

142:1 (142:1) מִשְׁכִּיל לְדָוִד בְּהוֹתוֹ בְּמַעְרָה תַּפְלָה : (142:2) קוֹלִי
 mshkil l·dud b·eiuth·u b·more thphle : qul·i
 contemplating to·David in·to-be^{bc}-of·him in·the·cave prayer voice-of·me

¹ . <<Maschil of David; A Prayer when he was in the cave.>> I cried unto the LORD with my voice; with my voice unto the LORD did I make my supplication.

אֶל - יְהוָה - אָזַק קוֹלִי אֶל - יְהוָה - אֶתְחַנֵּן :
 al - ieue azoq qul·i al - ieue athchnn :
 to Yahweh I-am-crying-out voice-of·me to Yahweh I-am-^{ts}supplicating

² I poured out my complaint before him; I shewed before him my trouble.

142:2 (142:3) אֲשַׁפֵּךְ לְפָנָיו שִׁיחִי צָרָתִי לְפָנָיו
 ashphk l·phni·u shich·i tzrth·i l·phni·u
 I-am-pouring-out to·faces-of·him meditation-of·me distress-of·me to·faces-of·him

אֲנִיד :
 agid :
 I-am-^ctelling

³ When my spirit was overwhelmed within me, then thou knewest my path. In the way wherein I walked have they privily laid a snare for me.

142:3 (142:4) בְּהִתְעַטֵּף עָלַי רוּחִי וְאַתָּה יָדַעְתָּ נְתִיבָתִי בְּאַרְחַ - זֶה
 b·ethotph ol·i ruch·i u·athe idoth nthibth·i b·arch - zu
 in·to-^sdroop-of on·me spirit-of·me and·you you-know track-of·me in·path-of this

⁴ . I looked on [my] right hand, and beheld, but [there was] no man that would know me: refuge failed me; no man cared for my soul.

אֶהְלֵךְ טָמְנוּ פַח לִי :
 aelk tmnu phch l·i :
 I-am-^mwalking they-buried snare for·me

142:4 (142:5) הַבֵּיט יְמִין וּרְאֵה וְאֵין - לִי - מְכִיר אָבֵד
 ebit imin u·rae u·ain - l·i mkir abd
^clook-you ! right and·see-you ! and·there-is-no to·me one-^crecognizing he-perished

⁵ I cried unto thee, O LORD: I said, Thou [art] my refuge [and] my portion in the land of the living.

מִנּוּס מִמְּנִי אֵין דּוֹרֵשׁ לְנַפְשִׁי :
 mnus mm·ni ain dursh l·nphsh·i :
 fleeing from·me there-is-no one-inquiring for·soul-of·me

142:5 (142:6) זַעֲקִיתִי אֵלֶיךָ יְהוָה אָמַרְתִּי אַתָּה מַחְסֵי חֶלְקִי בְּאַרְצֵי
 zoqthi ali·k ieue amrthi athe mchs·i chlq·i b·artz
 I-cry-out to·you Yahweh I-say you refuge-of·me portion-of·me in·land-of

⁶ Attend unto my cry; for I am brought very low: deliver me from my persecutors; for they are stronger than I.

הַחַיִּים :
 e·chiim :
 the·living-ones

142:6 (142:7) הַקְשִׁיבָה רְנָתִי - אֵל כִּי - דְלוּתִי - מֵאֵד הַצִּילֵנִי
 egshib·e al - rnth·i ki - dluthi mad etzil·ni
^cattend-you ! to appeal-of·me that I-am-impovertished exceedingly ^crescue-you·me !

מִדְּרָפִי מִמְּנִי כִי אֲמַצּוּ :
 m·rdph·i mm·ni ki amtzu :
 from·ones-persecuting-of·me that they-are-tough from·me

⁷ Bring my soul out of prison, that I may praise thy name: the righteous shall compass me about; for thou shalt deal bountifully with me.

142:7 (142:8) הוֹצִיאָה מִמְּסַגֵּר נַפְשִׁי לְהוֹדוֹת שְׁמֶךָ - אֵת
 eutzia·e m·msgr nphsh·i l·euduth ath - shm·k
^cbring-forth-you ! from·enclosure soul-of·me to·to-^cacclaim-of » name-of·you

בִּי יִכְתְּרוּ צְדִיקִים כִּי תִגְמַל עָלַי :
 b·i ikthru tzdiqim ki thgml ol·i :
 in·me they-shall-^ccompass-about righteous-ones that you-shall-requit on·me